

# Cảnh Duyên

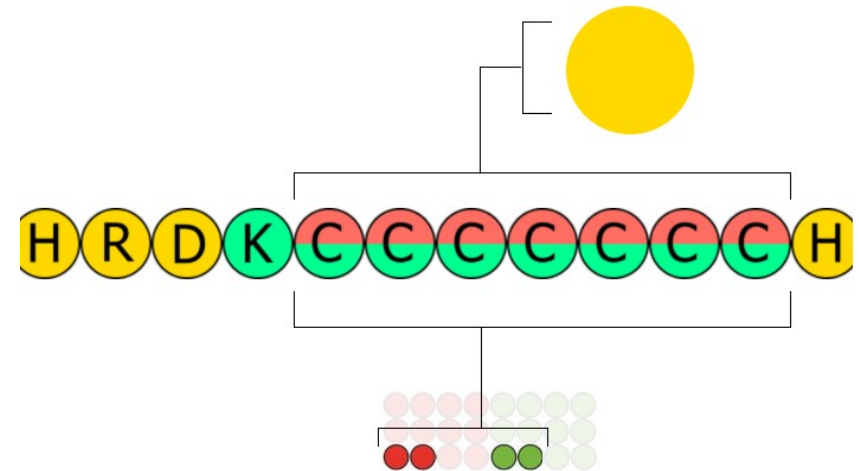
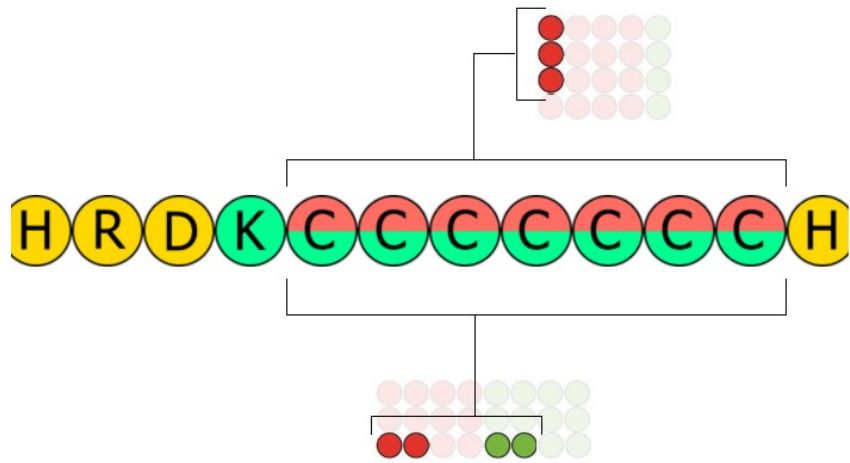
## Câu Yếu Tri 8

*Abyākato dhammo kusalassa dhammassa ārammaṇapaccayena paccayo*

Pháp vô ký trợ pháp thiện bằng cảnh duyên tức là

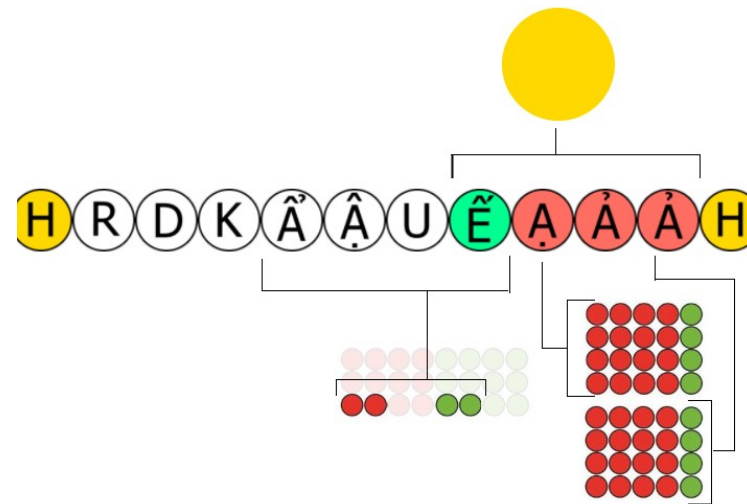
*Sekkhā phalaṃ paccavekkhanti, nibbānaṃ paccavekkhanti.*

Bậc hữu học phản khán tâm quả, phản khán niết bàn;

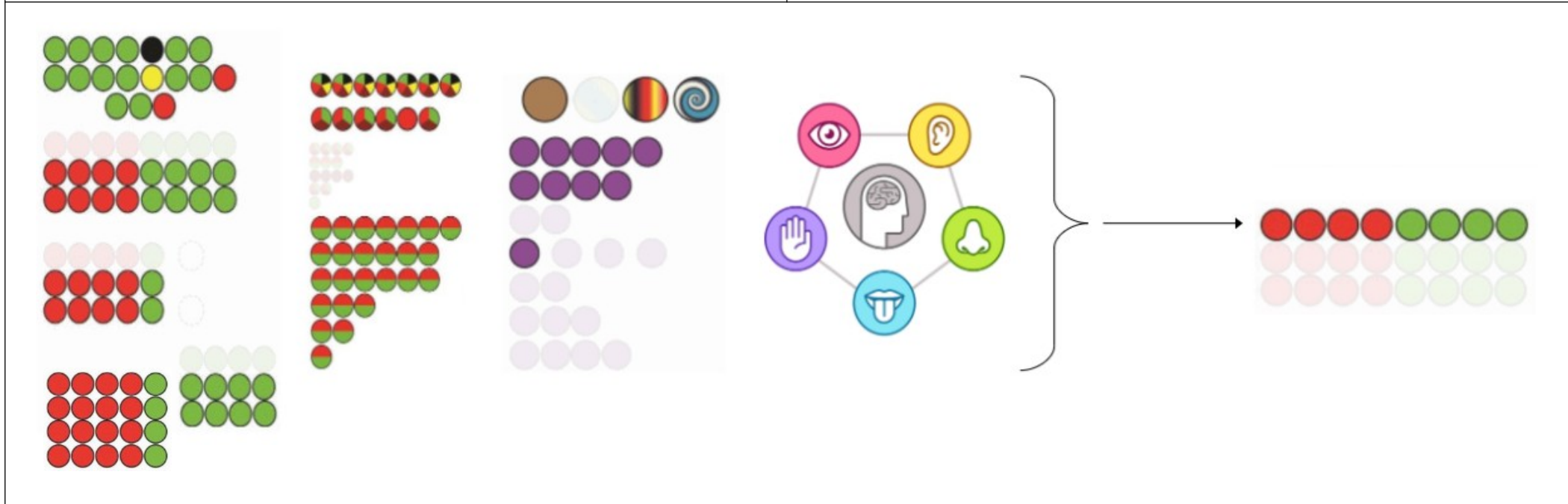


*Nibbānaṃ gotrabhussa vodānassa maggassa ārammaṇapaccayena paccayo.*

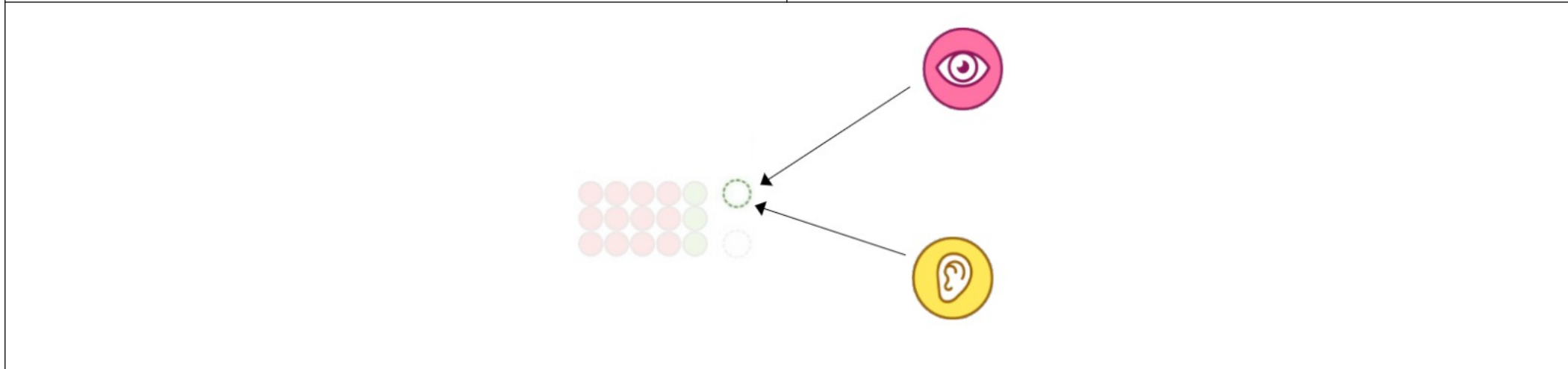
Niết bàn trợ cho tâm quả chuyển tộc, tâm dữ tịnh, tâm đạo bằng cảnh duyên;



<i>Sekkhā vā puthujjanā vā cakkhuṃ aniccato dukkhato anattato vippassanti.</i>	Bậc hữu học hoặc phàm phu minh sát mắt theo lý vô thường khổ não vô ngã;
<i>Sotaṃ... ghānaṃ... jivhaṃ... kāyaṃ... rūpe... sadde... gandhe... rase... phoṭṭhabbe... vatthuṃ...</i>	(minh sát) tai... mũi... lưỡi... thân, sắc... thính... khí... vị... xúc... ý vật ... (theo lý vô thường khổ não vô ngã);
<i>vipākābyākate kiriyābyākate khandhe aniccato dukkhato anattato vipassanti,</i>	minh sát uẩn vô ký quả, vô ký tố theo lý vô thường khổ não vô ngã;

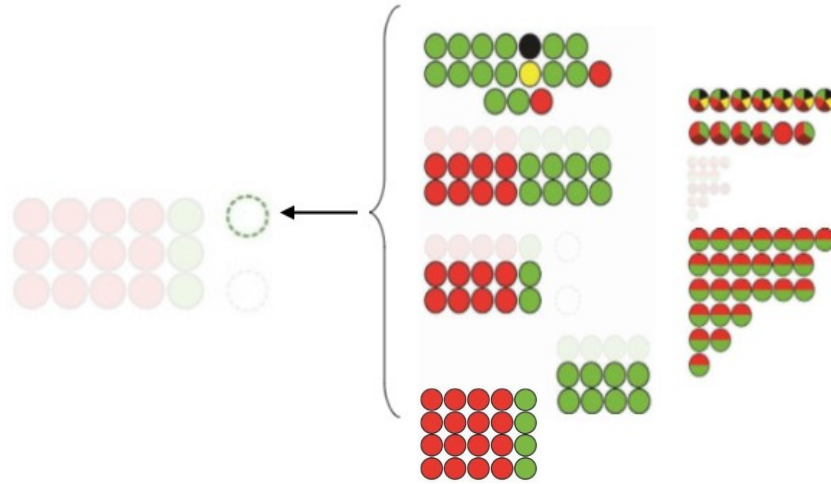


<i>dibbena cakkhunā rūpaṃ passati, dibbāya sotadhātuyā saddaṃ suṇāti,</i>	thấy cảnh sắc bằng thiên nhãn, nghe tiếng bằng thiên nhĩ giới,
---	--



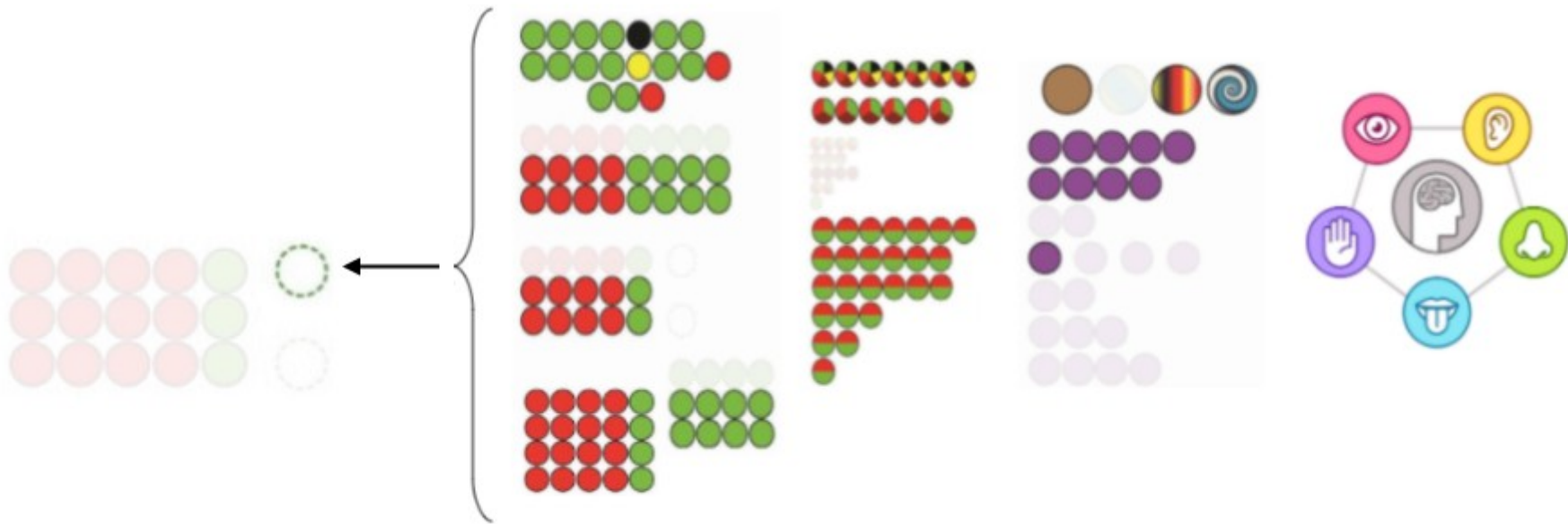
*cetopariyañāṇena vipākābyākatakiriyaḅyākatacittasamaṅgissa cittaṃ jānāti.*

biết tâm của người có tâm vô ký quả (hoặc) vô ký tố;



*Abyākatā khandhā iddhividhañāṇassa cetopariyañāṇassa  
pubbenivāsānussatiñāṇassa anāgataṃsañāṇassa  
ārammaṇapaccayena paccayo.*

Các uẩn vô ký trợ thần thông trí, tha tâm trí,  
túc mạng trí, vị lai trí,  
bằng cảnh duyên.



# Cảnh DUYÊN

## Câu Yếu Tri 9

***Abyākato dhammo akusalassa dhammassa ārammaṇapaccayena paccayo***

*cakkhum assādeti abhinandati; taṃ ārabha rāgo uppajjati, diṭṭhi uppajjati, vicikicchā uppajjati, uddhaccaṃ uppajjati, domanassaṃ uppajjati.*

**Pháp vô ký trợ pháp bất thiện bằng cảnh duyên tức là**

vui thích với mắt chấp theo đó rồi ái tham sanh khởi, tà kiến sanh khởi, hoài nghi sanh khởi, phóng dật sanh khởi, ưu phiền sanh khởi;

*Sotaṃ... ghānaṃ... jivhaṃ... kāyaṃ... rūpe... sadde... gandhe... rase... phoṭṭhabbe... vatthuṃ...*

(vui thích với) nhĩ ... tử ... thiệt ... thân ... sắc ... thính ... khí ... vị ... xúc ... ý vật ... (chấp theo đó rồi ái tham sanh khởi, ... ưu phiền sanh khởi);



***Vipākābyākate kiriyābyākate khandhe assādeti abhinandati ; taṃ ārabha rāgo uppajjati, diṭṭhi uppajjati, vicikicchā uppajjati, uddhaccaṃ uppajjati, domanassaṃ uppajjati.***

vui thích với các uẩn vô ký quả vô ký tử chấp theo đó rồi ái tham sanh khởi, tà kiến sanh khởi, hoài nghi sanh khởi, phóng dật sanh khởi, ưu phiền sanh khởi.

Paṭṭhāna-1/ kusalattikaṃ (<https://tipitaka.org/romn/cscd/abh03m7.mul3.xml>)

Bộ Pháp Tụ / 4. Yếu Tri (<https://budsas.net/uni/u-vdp7/vdp71-04.htm>)